

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 79 (1991)

**Heft:** 12

**Artikel:** Angleterre et Suisse : mêmes combats

**Autor:** Bugnion-Secretan, Perle

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-279842>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Angleterre et Suisse, mêmes combats

*Une grande similitude entre nos préoccupations et celles des Anglaises ressort de la lecture de la presse britannique.*

**L**a reine, on le sait, règne, mais ne gouverne pas; elle a cependant chaque mardi une longue séance de travail avec son premier ministre, et fait preuve d'une vaste connaissance des dossiers. On sait aussi que l'Angleterre a été gouvernée pendant dix ans par une "dame de fer" et qu'elle a depuis dix ou vingt ans une commission de l'égalité des chances qui dispose de plus de pouvoirs que notre commission fédérale des questions féminines. Et pourtant... il ne semble pas, à lire les journaux pendant une semaine, que la situation des Anglaises soit bien différente de la nôtre. Ainsi :

– Un jugement de la Cour européenne de justice rendu contre l'Angleterre en 1990 a estimé que la prévoyance professionnelle représentant une partie du salaire, les entreprises doivent créer des conditions égales pour hommes et femmes: ou relever l'âge de la retraite pour les femmes, ou l'abaisser pour les hommes, ou choisir un moyen terme. C'est cette dernière solution qui a été adoptée par 42% des entreprises, 84% d'entre elles relevant l'âge pour les femmes. La Cour de Justice doit encore décider dans quelle mesure il peut y avoir un effet rétroactif, qui pourrait coûter quelque 40 milliards de livres aux entreprises.

– La Chambre des Lords, agissant comme la plus haute instance judiciaire du pays, a invalidé à l'unanimité un jugement de 1736 qui donnait au mari pleins pouvoirs sur la vie sexuelle du couple. Dorénavant, la voie est donc libre pour qu'une loi reconnaisse dans ce domaine l'égalité des deux partenaires et donc protège la femme contre le viol conjugal.

– Le premier ministre John Major a lancé, sous le slogan *Opportunity 2000*, une campagne pour la promotion des femmes dans la profession. Quelques entreprises, comme la BBC, British Airways et certaines administrations, se sont déjà engagées à transformer en actions les vœux pieux du premier ministre. L'opposition au Parlement a critiqué l'intervention du gouvernement comme trop timide. Quelques lettres de lectrices, en revanche, s'offusquant d'un certain relent de paternalisme, ont demandé qu'on laisse aux femmes qui réussissent dans leur



Et que le meilleur homme gagne, Madame Smith.

carrière le mérite de leur succès. Une enquête a révélé que la majorité de ces femmes déclarent ne pas être ou n'avoir pas été féministes, encore que leurs réponses laissent entrevoir encore quelques causes d'insatisfaction.

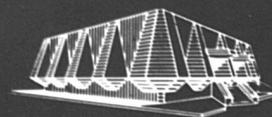
– Il semble qu'il n'y ait eu jusqu'à maintenant en Angleterre que 97 plaintes pour harcèlement sexuel, alors qu'il est patent que les cas sont infiniment plus nombreux. Il semble aussi que les femmes qui ont perdu leur place pour avoir porté plainte soient ensuite discriminées lorsqu'elles cherchent à retrouver un travail. Les campagnes contre le harcèlement sexuel – affichage dans les ateliers de panneaux expliquant clairement leurs droits aux femmes, avertissements très nets dans les enveloppes de paie, etc. – n'ont pas encore eu grand effet.

– Une petite communauté – environ 300 femmes et quelques hommes – a soulevé une tempête et fait des vagues jusqu'au Parlement en publiant, sous le titre «Women included» un petit volume de prières et de textes liturgiques où Dieu est présenté aussi au féminin. Cette publication est évidemment un défi à la patriarcale

Eglise Anglicane, mais elle est aussi teintée d'un certain panthéisme: retour à la nature, retour aux traditions celtiques, rapprochement avec d'autres religions comme le bouddhisme ou l'hindouisme.

Perle Bugnion-Secretan

FONDATION PIERRE GIANADDA - MARTIGNY



MUSÉE GALLO-ROMAIN  
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE  
PARC DE SCULPTURES

**CALIMA**  
**COLOMBIE PRÉCOLOMBIENNE**

28 novembre 1991 - 8 mars 1992

Tous les jours de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h

Tél. (026) 22 39 78